

دەرىجىدىن تاشقىرى زېھىن سىنايدىغان سىرلىق ئوردا

كىچىك سىرلىق ئوردا



شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت - فوتو سۈرەت نەشرىياتى
شىنجاڭ ئېلېكترون ئۇن - سىن نەشرىياتى

دەرىجىدىن تاشقىرى زېھىن سىنايدىغان سىرلىق ئوردا

كىچىك سىرلىق ئوردا



شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت - فوتو سۈرەت نەشرىياتى
شىنجاڭ ئېلېكترون ئۇن - سىن نەشرىياتى





جېك بولسا بىر ساددا، شوخ، قەيسەر ۋە كەسكىن بالا. ئۇ ئادەتتە ۋاقتى بولسىلا قور-قۇنچلۇق ۋە ئادەمنى ھاياجانلاندۇرىدىغان تەۋەككۈلچىلىك ھېكايىلىرىنى ئوقۇشنى ياخشى كۆرەتتى. بىر كۈنى ئۆزىنىڭمۇ كىتابتىكىگە ئوخشاش قەدىمكى سىرلىق قەلئەلەرنى ئۇچرىتىشنى ھەمدە ئېكسپېدىتسىيە قىلىشنى، بايلىق ئىزدەشنى، جىن-ئالۋاستىلارنى يوقىتىشنى ئويلايتتى. بىر كۈن ئاخشىمى، جېك ھېكايە كىتابىنى كۆرۈپ بولغاندىن كېيىن، تېزلا تاتلىق ئۇيقۇغا كېتىدۇ. ئۇ چۈشىدە، ياخشى دوستى چاشقانچاق دىڭ دىڭ بىلەن ناتونۇش بولغان ئاجايىپ بىر دۇنياغا كېلىدۇ...

كۆرۈش ئىقتىدارىنى سىناش

ئاستىدىكى رەسىملەرنىڭ
سول تەرىپتىكى رەسىمدىكى
ئورنىنى تېپىڭ، تاپقاندىن
كېيىن قەلەم بىلەن رەسىمدىن
كى ئورنىنى چەمبەرەك ئىچىگە
ئېلىڭ.





جېك بىلەن چاشقانچاق دىڭ دىڭ خېلى ئۇزاق ماڭغان
دىن كېيىن، بىر گۈزەل ئورمانلىقنىڭ ئالدىغا كېلىدۇ.
ئورمانلىقتىكى يوللار ئەگرى - توقاي ئىدى، بۇ يولنىڭ قاي
سىسى بىلەن ماڭغاندا ئورمانلىقتىن چىقىپ، سېھىرگەر-
لىك ھاسسىنى ئالغىلى بولىدۇ؟

كۆرۈش ئىقتىدارىنى سىناش

ئاستىدىكى رەسىملەرنىڭ
سول تەرەپتىكى رەسىمدىكى ئور-
نىنى تېپىڭ، تاپقاندىن كېيىن
قەلەم بىلەن رەسىمدىكى ئورنىنى
چەمبىرەك ئىچىگە ئېلىڭ.





جېك بىلەن چاشقانچاق دىڭ
دىڭ ئاخىرى ئورمانلىقتىن چىقتى،
كۆز ئالدىدا پەيدا بولغىنى كۆپكۆك
دېڭىز سۈيى بىلەن قورشالغان قەد-
مى قەلئە ئىدى. ئۇنداق بولسا ئۇلار
قانداق ماڭغاندا، قورقۇنچلۇق يىلان
ۋە ھەممە يەيدىغان بېلىقتىن ئۆزىنى
قاچۇرۇپ، قەدىمىي قەلئەگە بىخەتەر
بارالايدۇ؟

كۆرۈش ئىقتىدارىنى سەنئەت

ئاستىدىكى رەسىملەر-
نىڭ سول تەرىپتىكى رەسىمدىن
كى ئورنىنى تېپىڭ، تاپقاندىن
كېيىن قەلەم بىلەن رەسىمدىن
كى ئورنىنى چەمبىرەك ئىچىگە
ئېلىڭ.



قەدىمىي قەلئەنىڭ ئەڭ ئۈستىدە بىر دانە
بايراق بار بۇلۇپ، ئۇ يەردىن قەلئەگە كىرگىلى
بولىدۇ، لېكىن پەقەتلا ئۈچ شوتىغا تايىنىپ يامى.
شىپ چىققىلى بولىدۇ ھەمدە شوتىنىڭ ئېگىز-
لىكى چوقۇم سىپىلىنىڭ ھەرقايسى بۇلەكلىرىدە
كى نام ئېگىزلىكى بىلەن ئوخشاش يولۇشى
كېرەك. ئەمىگەر ئىش، شوتىنىڭ بالداق سانى
بىلەن سېپىلدىكى كېسەك سانى ئوخشاش.

جېك بىلەن چاشقانچاق دىڭ دىڭ قەدىمىي قەلئەنىڭ ئالدىغا بىخەتەر
يېتىپ كەلدى، لېكىن ئىشەك ئېتىك ئىدى، ھەمدە ئىشەك يېنىغا بىر
پارچە ئېلان چاپلانغان بولۇپ، ئۇنىڭدا قەدىمىي قەلئەگە كىرىش ئۇسۇلى
يېزىلغان ئىدى. ئۇلار توسالغۇسىز كىرەلەمدۇ؟



8

كۆرۈش ئىقتىدارىنى سەنئەت

ئاستىدىكى رەسىملەر-
ئىلىم سول تەرەپتىكى رەسىم-
دىكى ئورنىنى ئېلىپ، تاپقان.
دىن كېيىن قەلەم بىلەن
رەسىمدىكى ئورنىنى چەمەيد.
رەك ئىچىگە ئېلىپلا.



جېك بىلەن چاشقانچاق دىڭ دىڭ قەلئە ئۈستىگە غەلبىلىك چىقتى،
ئۇلارنىڭ كۆز ئالدىدا كۆرۈنگىنى بىر ئالۋاستى يۈزلۈك شەھەر بولۇپ، شە-
ھەرنىڭ يەنە بىر تەرىپى شەھەرگە كىرىش ئېغىزى ئىدى، لېكىن شەھەر ئى-
چىدىكى يوللار مۇرەككەپ، قالايمىقان، ئېگىز-پەس ئىدى. ئۇنداق بولسا،
ئۇلار قانداق قىلغاندا تېز سۈرئەت بىلەن كىرىش ئېغىزىغا بارالايدۇ؟



كۆرۈش ئىقتىدارىنى سېناش

ئاستىدىكى رەسىملەر،
ئىككى سول تەرىپتىكى رەسىم
دىكى ئورنىنى تېپىڭ، ئايلاق
دىن كېيىن قەلەم بىلەن رە
سىمدىكى ئورنىنى چىقىرىڭ.
رەك ئىچىگە ئېلىڭ.



جېك بىلەن چاشقانچاق دىڭ دىڭ جاپا-مۇشەققەتتە كىرىش ئېغىزىغا كېلىپ، پەسكە قارىسا، نۇرغۇنلىغان پەلەمپەي، ئارغامچا، ئاسما كۆۋرۈك ۋە قاراڭغۇ دېرىزىلەرنى كۆردى، ئۇلار ئىچىدە قانداق خەتەرلەرنىڭ بارلىقىنى بىلمەيتتى. ئۇلار قايسى يولنى تاللىغاندا، ئاندىن يەر يۈزىدىكى كىچىك ئىشكەك بىخەتەر بارالايدۇ؟





جېك بىلەن چاشقانچاق
 دېڭ دېڭ ئىشكىتىن كىرىشى
 بىلەنلا، بىر چوڭ تاش
 ئىشك ئۇلارنىڭ مېڭىش يو-
 لىنى توسۇۋالدى. تاش ئىشك
 ئۈستىگە قەدىمكى زاماننىڭ
 تام رەسىملىرى ئويۇلغان
 بولۇپ، ئەگەر قىسقا ۋاقىت
 ئىچىدە ئوڭ سول ئىشك
 ئۈستىدىكى تام رەسىملىرىد-
 ىنىڭ ئون يەردىكى ئوخشىماس-
 لىقىنى كۆرسىتىپ بېرەلسە،
 ئىشك ئاپتوماتىك ئېچىلات-
 ى. دەل ئۇلار قىيىنلىقتان
 پەيتتە سېھىرگەرلىك ھاسىد-
 ى جاۋابىنى كۆرسىتىپ
 بەردى. كىچىك دوستلار
 سىلەر ئىككى مىنۇتنىڭ ئى-
 چىدە جاۋابىنى تاپالامسىلەر؟



كۆرۈش ئىقتىدارىنى سىناش

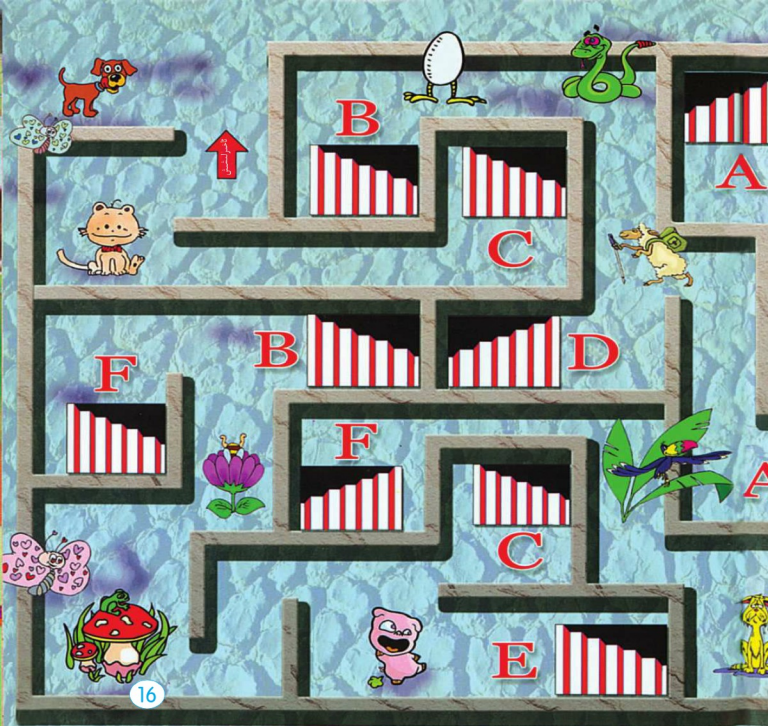
ئاستىدىكى رەسىملەر.
نىڭ سول تەرەپتىكى رە.
سىمىدىكى ئورنىنى تېپىڭ،
تاپقاندىن كېيىن قەلەم
بىلەن رەسىمدىكى ئورنىنى
چەمبەرەك ئىچىگە ئېلىڭ.

ئۇلار بىر مەخپىي
ئۆيگە كېلىدۇ، كۆرسەتە
كۈچ تاختىغا، بۇ
سىرلىق ئوردا ئىچىدە
كى ھەرپلىرى ئوخشاش
بەرئاستى يوللار ئۆز-
ئارا تۇتاش بولۇپ، ئا.
خىرقى نۇقتىغا بېرىش
ئۈچۈن ئەڭ كۆپ بول.
غاندا، ئىككى ھەرپتىن
ئۆتۈشكە بولىدىغانلىقى
يېزىلغان ئىكەن.
ئۇنداق بولسا ئۇلار
مېڭىپ چىقالامدۇ؟



15

باشلىنىش



كۆرۈش ئىقتىدارىنى سىناش

ئاستىدىكى رەسىملەر
نىڭ سول تەرەپتىكى رەسىم
دىكى ئورنىنى تېپىڭ، تاپقاندا
دىن كېيىن قەلەم بىلەن رە
سىمدىكى ئورنىنى چەمبىرەك
ئىچىگە ئېلىڭ.

ئاخىرلىشىش



جېك بىلەن چاشقانچاق دىڭ دىڭ قاراڭغۇ،
قورقۇنچلۇق، بايلىق ساقلانغان تۆشۈك ئېغىزىغا
كېلىدۇ، بۇ يەردە نۇرغۇنلىغان زەھەرلىك يىلان،
غەلىتە مەخلۇقلار بايلىق ساقلاۋاتقان ئىكەن. ئۇلار
قانداق قىلغاندا بىر قېتىمىدىلا ھەممە بايلىقنى
ئالالايدۇ ھەمدە بۇ يەردىن بىخەتەر كېتەلەيدۇ؟



كۆرۈش ئىقتىدارىنى سىناش

ئاستىدىكى رەسىملەر،
نىڭ سول تەرەپتىكى رەسىم
دىكى ئورنىنى تېپىڭ، تاپقان
دىن كېيىن قەلەم بىلەن رە
سىمدىكى ئورنىنى چەمبەر
رەك ئىچىگە ئېلىڭ.



19

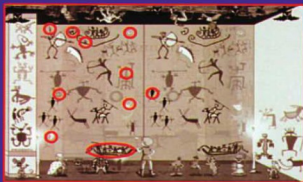
چېك بىلەن چاشقانچاق دىڭ دىڭ باي-
لىقنى ئېلىپ بايلىق ساقلاڭغان ئېغىزدىن
چىقىدۇ، لېكىن پەقەت بىرلا چىقىش ئې-
غىزى ئۇلارنىڭ ئۆيىگە تۇتۇشاتتى. سىز
ئۇلار ئۈچۈن ئۆيىگە قايتىدىغان يولنى
كۆرسىتىپ بېرەلمەيسىز ؟

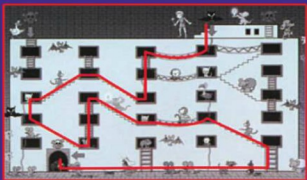
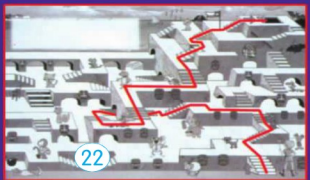
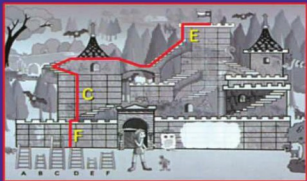
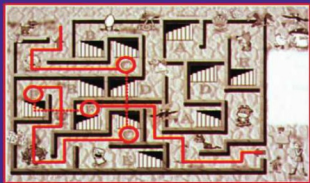
كۆرۈش

چىقىش



جاۋابی ۋە ئەسكەرتىش





翻 译: 地里木拉提·力提甫

责任编辑: 艾尼瓦·库迪力克

责任校对: 古丽巴哈尔·托合塔木

书籍设计: 党 红

超级动脑迷宫

迷你迷宫(维吾尔文)

新疆美术摄影出版社 出版
新疆电子音像出版社

乌鲁木齐市西虹西路 36 号 邮政编码: 830000

(出版物研发营销中心 电话: 0991-7910393)

新疆新华书店发行 新疆新华印刷厂印刷

889 mm × 1194 mm 48 开 0.5 印张

2008 年 11 月第 1 版 2008 年 11 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-80658-870-3 定价: 2.20 元

تەرجىمە قىلغۇچى: دىلمۇرات لىتىپ
مەسئۇل مۇھەررىرى: ئەنۋەر قۇتلۇق
مەسئۇل كوررېكتورى: گۈلباھار توختەم
مۇقۇننى لايىھىلىگۈچى: دالڭ خۇڭ

دەرىجىدىن تاشقىرى زېھىن سىنايدىغان سىرلىق ئوردا

كىچىك سىرلىق ئوردا

قىزىلسۇ قىرغىز نەشرىياتى

شىنجاڭ ئېلېكترون ئۇن - سىن نەشرىياتى

ئۈرۈمچى شەھىرى شىخۇڭ غەربىي يولى 36 - No پوچتا نومۇرى: 830000

(تارقىتىش بۆلۈم تېلېفونى: 0991 - 7910393)

شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسى تارقاتتى

شىنجاڭ شىنخۇا باسما زاۋۇتىدا بېسىلدى

فورماتى: 889mm × 1194mm 1/48 باسما تاۋۇقى: 0.5

2008 - يىل 11 - ئاي 1 - نەشرى 2008 - يىل 11 - ئاي 1 - بېسىلىشى

باھاسى: 2.20 يۈەن ISBN 978 - 7 - 80658 - 870 - 3